

二零一八/一九學年入學招生

巴利文 暨佛學文憑 (中文媒介)

開課日	二零一八年八月十一日
學制	全日制 (一年) 兼讀制 (兩年) 單科選讀 (非正規)
課程總監	法光法師 / 教授



學位頒授

UNIVERSITY OF KELANIYA, SRI LANKA
斯里蘭卡凱拉尼亞大學



課程主辦

THE BUDDHA DHARMA CENTRE OF HONG KONG
香港佛法中心

巴利文暨佛學文憑課程由香港佛法中心主辦；文憑由斯里蘭卡凱拉尼亞大學 (University of Kelaniya, Sri Lanka) 頒授。凱拉尼亞大學為斯里蘭卡一所國立大學，建校於1875年。在國際佛學研究領域中，為卓越學府。無本科學位而欲報讀正規大學佛學課程者，可考慮此課程。考獲此文憑者，可直接銜接凱拉尼亞大學等本科第二年課程。

查詢

電話 | +852 2673 0001

電郵 | enquiries@buddha-dharma.org.hk

詳情 | www.buddhadharma.co/C_PDBS

學佛而佛學 · 佛學而學佛

目錄

- 4-17 巴利文暨佛學文憑 (中文媒介) 課程大綱
- 18 上半學年時間表
必修科目，選修科目
- 19-20 修學詳情
入學資格，修讀模式，修習時數
學費，申請程序，開課日期

二零一八/一九年度課程大綱

課程編號	DPBS 13014
科目名稱	佛教之歷史背景 (必修科目) (四學分)
學習成果	修畢本科學生能夠： <ul style="list-style-type: none">• 解釋吠陀教義及婆羅門習俗• 描述當時沙門傳統宗教觀• 介紹佛陀生平及佛教身份• 探索僧團成立及發展• 探索佛教於印度流布及政治對佛教貢獻
科目內容	吠陀時代文化及哲學背景；婆羅門及《奧義書》時代吠陀發展；創造主信仰；多神論、一神論與一元論；祭祀與種姓；大梵、婆羅門、業、瑜伽與輪迴觀；佛教對婆羅門與沙門教義與實踐批評；僧團發展等
教授模式	講授、課堂討論與個案分析
評核方法	中期口頭報告、作業及期考
建議參考	<ol style="list-style-type: none">1. Basham, A. L., ed. (1975) <i>A Cultural History of India</i>. Oxford2. Barua, M. B. (1925) <i>Pre-Buddhistic Indian Philosophy</i>. Calcutta.3. Radhakrishnan, S. (1958) <i>Indian Philosophy</i>, Vol. I. London4. Jayatilleke, K. N. (1963) <i>Early Buddhist Theory of Knowledge</i>. London5. Pande, G. C. (1995) <i>Studies in the Origins of Buddhism</i>. Motilal Banarasidass.6. Davids, Rhys. (1959) <i>Buddhist India</i>, 8th ed. Calcutta.7. Warder, A. K. (1980) <i>Indian Buddhism</i>. Delhi.

二零一八/一九年度課程大綱

課程編號	DPBS I3024
科目名稱	基礎佛教教義 (必修科目) (四學分)
學習成果	修畢本科學生能夠： <ul style="list-style-type: none">• 描述佛教基本教義，如緣起、四聖諦• 以比較視角討論佛教與當時非佛教思想• 於當今議題應用佛教教義作解決方案
科目內容	三法印、四聖諦、八正道、緣起、五蘊、十二處、業力與輪迴、涅槃等
教授模式	講授、課堂討論與個案分析
評核方法	中期口頭報告、作業及期考
建議參考	<ol style="list-style-type: none">1. Walpola, Rahula. (1959) <i>What the Buddha Taught</i>. Beford2. Warder, A. K. (1980) <i>Indian Buddhism</i>. Delhi.3. Thomas, E. J. (1958) <i>The History of Buddhist Thought</i>. New Delhi4. Kalupahana, D. J. (1976) <i>Buddhist Philosophy: A Historical Analysis</i>. Honolulu5. Ven. Narada (1995) <i>The Buddha and his Teaching</i>, 4th ed. Malaysia.6. Murti, T. R. V. (1959) <i>The Central Philosophy of Buddhism</i>. London.7. Jayatilleke, K. N. (1963) <i>Early Buddhist Theory of Knowledge</i>. London8. Kalupahana, D. J. (1983) <i>Causality: The Central Philosophy of Buddhism</i>. Honolulu.9. Jayatilleke, K. N. (1975) <i>The Message of the Buddha</i>. Ed. Ninian Smart. London10. Karunadasa, Y. (2013) <i>Early Buddhist Teachings</i>. The University of Hong Kong.

課程編號	DPBS I3054
科目名稱	基礎佛典梵文 (選修科目) (四學分)
學習成果	<p>修畢本科學生能夠:</p> <ul style="list-style-type: none">• 使用梵語字母及文法作譯寫;• 閱讀及抄寫以天城體創作之句子及篇章;• 熟悉主要教義詞彙及梵文佛典常用表達;• 閱讀文法較淺之篇章如《優陀那品》(Udānavarga) (相應巴利文《法句經》)、《阿毗達磨俱舍論》章節、《般若般羅密多心經》、《金剛般若般羅密多》、《八千頌般若般羅密多》及《成唯識論》。
科目內容	<p>本科為初學者而設。學生將修習梵語天城體字母及基本梵文文法，以閱讀簡單佛典梵語篇章。課程聚焦讓學生熟悉基本詞彙、常用表達與較簡單梵文佛典，如《優陀那品》(Udānavarga)、《阿毗達磨俱舍論》章節、《般若般羅密多心經》、《金剛般若般羅密多》、《八千頌般若般羅密多》及《成唯識論》。</p> <p>。文法方面包括不同元音及子音字尾名詞變格、十組動詞詞形變化、主動與被動、屬格與位格獨立格構、分詞、動名詞、命令及祈願語氣、現在及將來式、過去式，主要包括未完全式及其他於選讀篇章出現之過去式。</p>

二零一八/一九年度課程大綱

教授模式	講授、課堂討論與個案分析
評核方法	中期口頭報告、作業及期考
指定課本	<ol style="list-style-type: none">1. Dhammajoti, K. L. (2013) <i>Reading Buddhist Sanskrit Texts: An Elementary Grammatical Guide</i>. Hong Kong.2. Conze, E. (1957). <i>Vajracchedikā Prajñāpāramitā, Edited and Translated, with Introduction and Glossary</i>. Serie Orientale Rome XIII. Rome.3. Willemsen (1975). "Udānavarga", with Chinese-Sanskrit Glossary. Tokyo.4. Dhammajoti, K. L. (1995) <i>The Chinese Version of Dharmapada: Translated with Introduction and Annotations</i>. Colombo.
建議參考	<ol style="list-style-type: none">5. Nariman, J. K. (1919) <i>Literary History of Sanskrit Buddhism</i>. India6. Edgerton, F. (1953) <i>Buddhist Hybrid Sanskrit grammar and Dictionary, Part I, Introduction</i>. Calcutta.7. Warder, A. K. (1970) <i>Introduction to Pali</i>. London.8. Dayal, H. (1970) <i>The Bodhisattva Doctrine in Buddhist Sanskrit Literature</i>. Delhi.9. Conze, E. (1960) <i>The Prajnaparamita Literature</i>. S. Gravenhage.10. Conze, E. (1970) <i>The Perfection of Wisdom in Eight Thousand Slokas</i>. Calcutta.11. Bhikkhu, Anadajoti. (2007) <i>A Comparative Edition of the Dharmapada</i>. Neptune Connection (Pvt) Ltd. Sri Lanka.12. Vaidya, P. L., ed. (1961) <i>Mahāyāna-Sūtra-saṃgraha, Part I</i>. Dharbanga, Bihar.13. Bucknell, Roderick S. <i>Sanskrit Manual</i>. Delhi.

二零一八/一九年度課程大綱

課程編號	DPBS I3062
科目名稱	上座部與大乘佛教 (選修科目) (二學分)
學習成果	修畢本科學生能夠： <ul style="list-style-type: none">• 描述佛陀時代門徒間之爭議• 介紹三次結集• 展示導致僧團分裂原因• 扼要解釋早期佛教部派• 介紹早期佛教部派哲學與文化傾向• 描述上座部與大乘佛教傳統之起源• 描述南傳與北傳佛教地理擴張• 解釋上座部與大乘佛教歷史演變• 介紹上座部與大乘佛教中心• 介紹大乘佛教顯赫導師之理論與身份
科目內容	於僧陀年代僧團內發生之具爭議事件；佛教結集；早期佛教部派歷史背景；部派分裂及其哲學與文化傾向；上座部與大乘佛教興起；其地理擴張及歷史發展；兩傳統顯赫中心與導師；上座部與大乘佛教對佛教與社會之影響。
教授模式	講授、課堂討論與個案分析
評核方法	中期口頭報告、作業及期考

建議參考

1. Puri, B. N. (1987) *Buddhism in Central Asia*. Motilal Banarsidass, Delhi.
2. Hazra, K. L. (1988) *History of Theravada Buddhism in South-East Asia*. Munsriram Manoharlal, Delhi.
3. Conze, Edward. (1962) *Buddhist thought in India*. Allen and Unwin, London
4. Mcgoveru, W. M. (1997) *An Introduction to Mahāyāna Buddhism*. Munsriram Manoharlal, Delhi.
5. Anuruddha, K. (2008) *The First and Second Buddhist Councils*. Hong Kong
6. Nirakawa, Akira. (1990) *A History of Indian Buddhism: From Sakyamuni to Early Mahayana*.
7. Bapat, P.V. (1959) *2500 years of Buddhism*. Delhi.
8. Dutt, S. (1978) *The Buddha and Five After-Centuries*. Calcutta.
9. Dutt, N. (1977) *Buddhist Sects in India*. Calcutta.
10. Masuda, J. (1925) *Origin and Doctrines of Early Indian Buddhist Schools* (Tr. Shyuan Tzang's version of Vasumitra's treatise) Asia Major, Leipzig. Vol. ii (pp.1-78)

二零一八/一九年度課程大綱

課程編號	DPBS I3064
科目名稱	佛教倫理與禪修 (必修科目) (四學分)
學習成果	修畢本科學生能夠： <ul style="list-style-type: none">• 定義倫理及介紹佛教倫理• 釐清於律藏與其他經典中之倫理觀• 應用佛教倫理及禪修締造個人與社會和平安康• 比較律治與法治• 解釋正念之重要性• 展示禪修對人生影響• 指出倫理與禪修為達至最終目標之必要性
科目內容	倫理之宗教與哲學定義;有關倫理之佛經；自由與道德；善與不善；倫理判斷標準；責任與義務；倫理與社會福祉；有關宗教、政治、經濟與社會之佛教倫理；師徒關係；身心失調；擔憂與恐懼；心、意與識；心靈培育；心理發展與和平；內觀禪達至自我控制；戒、定與慧；涅槃——最高快樂。
教授模式	講授、課堂討論與個案分析
評核方法	中期口頭報告、作業及期考

建議參考

1. Jayatilleke, K. N. (1972). *Ethics in Buddhist Perspective*. BPU, Kandy.
2. Saddhatissa Thero, H. (1970) *Buddhist Ethics*. Allen and Unwin, London.
3. Tachibana, S. (1997) *Ethics in Buddhism*. Surrey.
4. De Silva, Padmasiri. (1979) *An Introduction to Buddhists Psychology*. Macmillan, London.
5. Sumanapala, Galmangoda. (2005) *Buddhist Social Philosophy and Ethics*. Singapore.
6. Rune, Johansson, E. A. (1985) *The Dynamic Psychology of Early Buddhism*. Curzon Press, London.
7. Guruge Ananda, W. P. (1984) *Buddhism: The Religion and its culture*. Dharmaduta, Colombo.
8. Dhammajoti, K. L. (2015) *Buddhist Meditative Praxis*. The University of Hong Kong.

二零一八/一九年度課程大綱

課程編號	DPBS I3074
科目名稱	阿毗達磨與佛教思想發展 (必修科目) (四學分)
學習成果	修畢本科學生能夠： <ul style="list-style-type: none">• 從三藏角度定義阿毗達磨• 解釋阿毗達磨起源與演變• 從心理角度討論阿毗達磨重要性• 展示阿毗達磨學派與其教義• 考察阿毗達磨運動爭議• 解釋阿毗達磨分析法
科目內容	阿毗達磨論書於佛教三藏之地位；阿毗達磨論書作為佛陀教導之歷史真實性；阿毗達磨哲學興起；上座部與說一切有部阿毗達磨；阿毗達磨論書概要；心理分析；阿毗達磨綜合與分析法。
教授模式	講授、課堂討論與個案分析
評核方法	中期口頭報告、作業及期考

建議參考

1. Nyanatiloka. (1949). *Guide Through the Abhidhamma Pitaka*. Colombo
2. Norman, K. R. (1982) *Pali Literature*. PTS, London
3. Hirakawa, Akira. (1993) *A History of Indian Buddhism*, Delhi.
4. Karunadasa, Y. (2010) *The Theravada Abhidhamma*. The University of Hong Kong
5. Dhammajoti, K. L. (2015) *Sarvastivada Abhidhamma*. The Buddha-Dharma Centre of Hong Kong
6. Sumanapala, Galmangoda. (1998) *An Introduction to Theravāda Abhidhamma*. Singapore.
7. Sumanapala, Galmangoda. (2005) *Abhidhammic Interpretation of Early Buddhist Teachings*. Singapore.

二零一八/一九年度課程大綱

課程編號	DPBS I3084
科目名稱	漢文佛典選讀 (選修科目) (四學分)
學習成果	修畢本科學生能夠： <ul style="list-style-type: none">• 介紹漢文大藏經為世上最大藏經• 解釋其對遠東佛教文化之價值與影響• 考察《阿含經》中與巴利文相對應之短篇經典與篇章• 描述漢文大藏經篇章
科目內容	漢文大藏經作為全球最大規模藏經其對理解佛教、教義與遠東佛教文化影響之價值；《阿含經》中與巴利文相對應之短篇經典與篇章；《般若般羅密多心經》、《金剛般若般羅密多》選章及《八千頌般若般羅密多》；《妙法蓮華經》、《無量壽經》及《解深密經》選讀；《阿毗達磨俱舍論》選讀；《唯識二十頌》、《唯識三十頌》及《成唯識論》選章；如來藏系經典選章，包括《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》。
教授模式	講授、課堂討論與個案分析
評核方法	中期口頭報告、作業及期考

建議參考

1. Analayo. (2012). *Madhyāgama*. Dharma Drum Publication. Taipei
2. Sagharakshita. *The Legacy of the Buddha*. Wind Horse Publication, London.
3. Warder, A. K. (1980) *Indian Buddhism*. Delhi
4. Nakamura, H. *Indian Buddhism*. Delhi
5. Dhammajoti, K. L. (2013) *Reading Buddhist Sanskrit Texts: An Elementary Grammatical Guide*. Hong Kong
6. Dhammajoti, K. L. (2008) *Entrance into the Supreme Doctrine: Skandhila's Abhidharmāvatāra (English translation)*. Hong Kong
7. Edward, Conze. (1960) *The Perfection of Wisdom in Eight Thousand Slokas*. Calcutta.
8. Sara, Web. *The Teaching of Vimalakīrti (Vimalakīrtinirdeśa): From the French Translation with Introduction and Notes*.
9. Lamotte, E. *The Vimalakīrti-nirdeśa*. English Translation by Sāra Webs
10. Yin Shun. (1974) *An Introduction to the Buddha-Dharma* (佛法概論). Taipei
11. Yin Shun. (1978) *Lecture Notes on the Prajñāpāramitā Sūtras* (般若經講記). Taipei
12. Yin Shun. *Lecture Notes on the Śrīmālā-devi-siṃhanāda-sūtra* (勝鬘夫人獅子吼經講記). Taipei.
13. Yan Pei. *Lecture Notes on the Sandhinirmocana-sūtra* (解深密經講記). Singapore

二零一八/一九年度課程大綱

課程編號	DPBS I3094
科目名稱	當代人文佛教運動 (選修科目) (四學分)
學習成果	<p>修畢本科學生能夠:</p> <ul style="list-style-type: none">• 指出東西方重要佛教運動• 展示當代強調「入世佛教」之運動• 介紹由中國太虛法師倡議之當代環境之佛教修持• 解釋佛教非為亡者而設，而為生者而設概念• 介紹如由星雲法師帶領之佛光山及證嚴法師帶領之慈濟基金會之人文佛教運動• 批判一行禪師之正念及入世佛教運動• 考察僧護(Sangharaksita)「西方佛教徒之友」(Friends of the Western Buddhist Order)• 展示當今生活中三寶及修行(八正道與六般羅密)之重要
科目內容	<p>二十世紀初由中國太虛法師倡議之運動、教導與寫作、解釋佛教非為亡者而設，而為生者而設概念；後期由星雲法師帶領之佛光山、證嚴法師帶領之慈濟基金會及一行禪師強調正念與入世佛教之人文佛教運動；支持去部派主義之僧護(Sangharaksita)「西方佛教徒之友」(Friends of the Western Buddhist Order)；真正對三寶之投入；當代生活中結合理解與實踐(八正道與六般羅密)。</p>

教授模式

講授、課堂討論與個案分析

評核方法

中期口頭報告、作業及期考

建議參考

1. Gombrich, Richard (1988). *Theravada Buddhism: A Social History from Ancient Benares to Modern Colombo*. Routledge & Kegan Paul, London
2. Analayo. (2009) *From Craving to Liberation*. The Buddhist Association of the United States, New York.
3. Premasiri, P. D. (2002) *Ethics in Buddhism; Encyclopaedia of Buddhism*. Colombo.
4. Sangharakshita. *A Survey of Buddhism*. 2nd ed. Windhorse Publication. London
5. Sangharakshita. *The Legacy of the Buddha*. Windhorse Publication. London
6. Thich Nhat Hanh. *The Miracle of Mindfulness: A Manual on Meditation*. Beacon Press, 1999.
7. Thich Nhat Hanh. *Essential Writings*. Edited Robert Ellsberg. Orbis Books, 2001.
8. Christopher S Queen and Sallie B. Kind (ed.) *Engaged Buddhism*. State University of New York Press, 1996.
9. Chandler, Stuart. (2004) *Establishing A Pure Land on Earth*. University of Hawaii.
10. Guruge, Ananda Wp. (2003) *Humanistic Buddhism for Social Well-being: An Overview of Grand Master Hsing Yun's Interpretation*. Buddha's Light Publishing.
11. Hughes Seager, Richard. (2006) *Encountering the Dharma: Daisaku Ikeda, Soka Gakka, and the Globalization of Buddhist Humanism*. University of California Press.
12. Pittman, Don Alvin. (2001) *Toward a Modern Chinese Buddhism: Taixu's Reforms*. University of Hawaii Press.

二零一八/一九年度上半學年時間表

必修科目

課程 | DPBS 13014 佛教之歷史背景 (四學分)

教授 | 趙國森博士

日期 | 二零一八年八月十一日至十二月二十九日

時間 | 逢星期六，晚上六時三十分至九時三十分

課程 | DPBS 13024 基礎佛教教義 (四學分)

教授 | 釋賢達博士

日期 | 二零一八年八月十二日至十二月二十三日

時間 | 逢星期日，下午二時三十分至五時三十分

*九月八日休假一天，補課詳情將另行通知。另十二月二十二日為冬至，休假一天。

修學詳情

入學資格

申請人需符合以下至少一項資格：

- (1) 斯里蘭卡普通教育文憑高級程度考試 (GCEA Level) 任何三科合格；
- (2) 倫敦高級程度 (London Advanced Level Exam) 任何三科合格；*
- (3) 任何與以上學歷同等之文憑；
- (4) 認可大學或高等教育機構頒發之佛學或任何佛學相關科目文憑；
- (5) 高中文憑或同等學歷 (香港中學文憑亦於此列)；
- (6) 任何凱拉尼亞大學認可為同等之學歷 (如佛學院文憑等)。

* 或香港中學文憑(HKDSE)任何三科二級或以上。

修讀模式

全日制 (一年) / 兼讀制 (兩年) / 單科選讀 (非正規)

授課時間：週一至五晚上及週末

修習時數

學生須完成七個各六十小時之長科目及一個三十小時之短科目。總課堂時數為四百五十小時。建議學生每長科目 (四學分) 於課外自修不少於六十小時，短科目 (二學分) 於課外自修不少於三十小時以從課程獲完整效益。

修學詳情 (續)



學費

報名費 | 港幣五百元正

課程學費 | 港幣二萬九千元正

全日制學費分兩期繳交，每期學費 | 港幣一萬四千五百元正

兼讀制學費分四期繳交，每期學費 | 港幣七千二百五十元正

單科選讀 (非正規) | 每長科目 (四學分) 學費港幣三千元正，短科目 (二學分) 學費港幣二千元正

申請程序

請下載申請表格，並將填妥之表格連同學歷核證副本、證件照三張 (45 x 35 毫米)、香港身分證或護照副本及報名費港幣五百元正 (劃線支票請以「香港佛法中心有限公司」抬頭)交回香港佛法中心。

開課日期

二零一八年八月十一日

以上課程 (註冊編號：2272801) 根據《非本地高等及專業教育 (規管) 條例》(第493章) 註冊，個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。



學位頒授

UNIVERSITY OF KELANIYA, SRI LANKA
斯里蘭卡凱拉尼亞大學



課程主辦

THE BUDDHA DHARMA CENTRE OF HONG KONG
香港佛法中心



主要贊助

旭日慈善基金
GS CHARITY FOUNDATION



贊助

陳延輝
基金會
The H. H. Chen
Foundation